此文件2024年 02月 7日收到。城市規劃委員会

申請的日期。

-7 FEB 2024

This document is received on

The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

APPLICATION FOR PERMISSION

UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條號交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas 位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form 項寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/TM-SKW/125
	Date Received 收到日期	-7 FEB 2024

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Na	me of Applic	ant 申請	人姓名	名/名稱
-------	--------------	--------	-----	------

(☑ Mr. 先生 / □ Mrs. 夫人 / □ Miss 小姐 / □ Ms. 女士 / □ Company 公司 / □ Organisation 機構)

胡志文

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構)

Goldrich Planners and Surveyors Ltd. 金潤規劃測量師行有限公司

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 755 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 193 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(d)	statutory plan(s)	me and number of the related tutory plan(s) Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/1 獨法定圖則的名稱及編號						
(e)	Land use zone(s) involve 涉及的土地用途地帶	ed	"Village Type Development" ("V")					
(f)	Vacant Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate or plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)							
4.	"Current Land Ow	ner" of A _J	oplication Site 申請地點的「現行土均	也擁有人 」				
The	applicant 申請人 -							
	is the sole "current land o	wner'' ^{#&} (ple 有人」 ^{#&} (請	ase proceed to Part 6 and attach documentary proof 繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).				
	is one of the "current land 是其中一名「現行土地」	d owners"# & 擁有人」#&	(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。					
V	is not a "current land own 並不是「現行土地擁有」	ier'' [#] , 人」 ^{#。}						
	The application site is ent申請地點完全位於政府	irely on Gov 土地上(請	rernment land (please proceed to Part 6). 繼續填寫第 6 部分)。					
5.	Statement on Owne 就土地擁有人的		nt/Notification 『土地擁有人的陳述					
(a)	application involves a tot	al of	the Land Registry as at "current land owner(s)"*. 年月					
(b)	The applicant 申請人 -							
	has obtained consen	t(s) of	"current land owner(s)".					
			現行土地擁有人」"的同意。					
	Details of consent	of "current la	and owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情				
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Registry who	address of premises as shown in the record of the Landere consent(s) has/have been obtained 冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)				
	(Please use separate sh	eets if the spa	ce of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	『間不足,譜另頁說明)				

			通知 名「現行土地擁有人」#。 etails of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」	#的詳細資料
		La	b. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 人」數目 Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
				•
		(Plea	ase use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的	空間不足,請另頁說明)
	√	已採	taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 采取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:	Ada A YEEL LIS KITTO
			sonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取 sent request for consent to the "current land owner(s)" on	(DD/MM/YYYY) ^{#&}
	取的合理步驟			
			published notices in local newspapers on(DD/MM/Y' 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	YYY) ^{&}
		✓	posted notice in a prominent position on or near application site/premises on 01/12/2023 (DD/MM/YYYY)&	
			於(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	
		√	sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid office(s) or rural committee on	
		Othe	ers 其他	
			others (please specify) 其他(請指明)	
		-		
		-	·	
		_		
lote:	May	/ inser	rt more than one 「 🗸 」. on should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and prem	ises (if any) in respect of the
Ë:	anni	licatio		(m.)/ m respect of the

6.	Type(s)	of Application 申請類別
	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途
	Type (ii)	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)
	第(ii)類	根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
V	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展
註1	: 可在多於 2: For Develop	t more than one「✓」. 一個方格内加上「✓」號 oment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 及靈灰安置所用途,請填妥於附件的表格。

0	<u>For Type (0) applicati</u>	on HHO	ALLES.			
(a)	Total floor area involved 涉及的總樓面面積				sq.m 平方米	;
(b)	Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	the use and g	ross floor area)	nstitution or community f 設施,請在圖則上顯示		strate on plan and specify 急樓面面積)
(c)	Number of storeys involved 涉及層數		İ	Number of units invo 涉及單位數目	olved	
		Domestic p	art 住用部分		sq.m 平方米	□About 約
(d)	Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-domes	tic part 非住用部	邓分	sq.m 平方米	□About 約
		Total 總計	•••••		sq.m 平方米	口About 約
(e)	Proposed uses of different	Floor(s) 樓層	Current us	se(s) 現時用途	Proposed	use(s) 擬議用途
,	floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適					
	用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient)					
	(如所提供的空間不足,請另頁說 明)					

(ii) For Type (ii) applie	eation <u>供第個)項單這</u>
	□ Diversion of stream 河道改道
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積
(a) Operation involved 涉及工程	□ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	
(tti) For Type (tti) applic	eaton (HEACO) TEDAL
(M) For Type (M) apple	
(ttd) <u>For Type (ttd) appli</u> a	Public utility installation 公用事業設施裝置 Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置
(tti) <u>For Type (tti) appli</u> a	□ Public utility installation 公用事業設施裝置
	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate
(a) Nature and scale 性質及規模	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸

7-5	W 77	A THE PROPERTY OF THE PROPERTY	(01) 本				
(a)	(a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and also fill in the						
	proposed use/development and development particulars in part (v) below — 美国国际经验的 为分配的						
	請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 —						
		Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至			
Ī		Gross floor area restriction。 總樓面面積限制	on From 由sq. m	平方米 to 至sq. m 平方分	K		
		Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	.% to 至%			
		Building height restriction 建築物高度限制	on From 由	m 米 to 至m 米			
			From 由	. mPD 米 (主水平基準上) to 至			
	mPD 米 (主水平基準上)						
			From 由	. storeys 層 to 至store	ys 層		
[Non-building area restric 非建築用地限制	ction From 由	m to 至m			
[Others (please specify) 其他(請註明)					
			·				
2(v)	F	on Type (v) applicatio	が供筆の類目書型				
	ida ma	A THEORY IS NOT THE WAY TO MAKE A MANUAL TO A PROPERTY OF THE PARTY OF			20.1 安秋 (B) 18 1.1 1.1 1. 美州 (安元) 1. 10 1. 1 1. 1		
		22-27-14-200-2-2017-1-12-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-					
(a) I	Prop	posed	Proposed Tempora	ry Public Vehicle Park (Private C	Cars)		
ìί	use(posed s)/development		ry Public Vehicle Park (Private C r a Period of 5 Years	Cars)		
ìί	use(l l			Cars)		
ìί	use(s)/development 統用途/發展	fo		·		
, i	use(擬諦	s)/development 統用途/發展	fo (Please illustrate the details of the prop	r a Period of 5 Years	·		
(b) <u>I</u>	use(擬諦 Dev	s)/development 战用途/發展	fo (Please illustrate the details of the prope 田節表	r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議	·		
(b) <u>I</u>	use(擬講 Dev	s)/development 朗達/發展 (depict of the second	fo (Please illustrate the details of the prop <u>田節表</u> (A) 擬議總樓面面積	r a Period of 5 Years	· 详情)		
(b) <u>I</u>	use(擬諦 Deve Prop	s)/development 遠用途/發展 (elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF	fo (Please illustrate the details of the prop 田節表 「A)擬議總樓面面積 比率	r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議	詳情) ☑About 約		
(b) <u>I</u>	Deve Prop Prop Prop	s)/development 競用途/發展 elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF posed plot ratio 擬議地積	fo (Please illustrate the details of the prope 題節表 「A)擬議總樓面面積 比率 二蓋面積	r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議	詳情) ☑About 約 ☑About 約		
(b) <u>I</u>	Dev Prop Prop Prop Prop	s)/development 展用途/發展 elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF posed plot ratio 擬議地積 posed site coverage 擬議上 posed no. of blocks 擬議座	fo (Please illustrate the details of the prope 題節表 「A)擬議總樓面面積 比率 二蓋面積	r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 193	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約		
(b) <u>I</u>	Dev Prop Prop Prop Prop	s)/development 展用途/發展 elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF posed plot ratio 擬議地積 posed site coverage 擬議上 posed no. of blocks 擬議座	fo (Please illustrate the details of the properties) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 193 sq.m 平方米 0.256 % 25.6 % 1 storeys 層 □ include 包括 storeys of basem	详情) ②About 約 ②About 約 ②About 約		
(b) <u>I</u>	Dev Prop Prop Prop Prop	s)/development 展用途/發展 elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF posed plot ratio 擬議地積 posed site coverage 擬議上 posed no. of blocks 擬議座	fo (Please illustrate the details of the properties) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 193	详情) ②About 約 ②About 約 ②About 約		
(b) <u>I</u> II	use(i 擬諦 Prop Prop Prop Prop	s)/development 展用途/發展 elopment Schedule 發展紅 posed gross floor area (GF posed plot ratio 擬議地積 posed site coverage 擬議上 posed no. of blocks 擬議座 posed no. of storeys of each	fo (Please illustrate the details of the properties) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (E) (r a Period of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 193 sq.m 平方米 0.256 25.6 % 2 1 storeys 層 □ include 包括 storeys of basem □ exclude 不包括 storeys of base	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約 ☑about 約 ents 層地庫 ements 層地庫		

☐ Domestic par	rt 住用部分			
GFA 總	樓面面積		sq. m 平方米	□About 約
number	of Units 單位數目			
average	unit size 單位平均面	積	sq. m 平方米	□About 約
estimate	ed number of resident	s 估計住客數目		
✓ Non-domesti	ic part 非住用部分		GFA 總樓面面	<u>積</u>
eating p	lace 食肆		sq. m 平方米	□About 約
□ hotel 酒	店		sq. m 平方米	□About 約
			(please specify the number of rooms	
			請註明房間數目)	
☐ office 勃	幹公室		sg. m 平方米	☑About 約
	d services 商店及服剂	络行業	sq. m 平方米	☑About 約
		31171	24. m. 1 232K	□1100dt %1
☐ Governi	ment, institution or co	mmunity facilities	(please specify the use(s) and	concerned land
	機構或社區設施		area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的	
2011			樓面面積)	
			按照面很)	
			***************************************	***************************************
			•••••	

athor(a)	· tat ///-		(
✓ other(s)	典他		(please specify the use(s) and	
			area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的	的地面面積/總
			樓面面積)	2) for details
			Please refer to Layout Plan (Plan	i <i>5)</i> Tot dėians.
			•••••	
			•••••	
)			
Open space ((please specify land area(s) 請註明均	·
	open space 私人休憩		sq. m 平方米 🛚 Not le	
☐ public o	pen space 公眾休憩戶	月地	sq. m 平方米 口 Not le	ess than 不少於
(c) Use(s) of differ	ent floors (if applicab	le) 各樓層的用途 (如遊	9月)	
[Block number]	[Floor(s)]	•••	[Proposed use(s)]	
[座數]	[層數]		[擬議用途]	
***************************************	•••••	•••••	•••••	

***************************************		••••		
•••••		***************************************		
••••••				
(d) Proposed use(s)	of uncovered area (i	 fany) 露天地方(倘有)		
	nd parking spaces		, HOUNGER TOLE	

***************************************	,	*************************	••••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
***************************************		•••••••••••	••••••••••••	*************
••••••		••••	***************************************	

7. Anticipated Completi 擬議發展計劃的預		e of the Development Proposal 改時間					
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例:2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份)							
Early-2024	••••••	·····	••••				
	•••••		••••				
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •						
			•••••				
***************************************	***********						
8. Vehicular Access Arr	00000000	ant of the Devictory and Discovered					
擬議發展計劃的行		ent of the Development Proposal 首安排					
200 M 20 100 M 20 13	Yes 是	✓ There is an existing access. (please indicate the street name, appropriate)	, where				
Any vehicular access to the		有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))					
site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關		Tai Lam Chung Road					
建築物?		There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)	e width)				
	No 否						
	Yes 是	✓ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)					
		請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位	27				
		Motorcycle Parking Spaces 電單車車位					
Any provision of parking space		Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位					
for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位					
位?	•	Others (Please Specify) 其他 (請列明)					

	No 否						
	Yes 是	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位					
		Coach Spaces 旅遊巴車位					
Any provision of		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位					
loading/unloading space for the proposed use(s)?		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位					
是否有為擬議用途提供上落客		Others (Please Specify) 其他 (請列明)					
貨車位? 							
	No 否						

9. Impacts of D	evelopm	ent Proposal 擬議發展計	劃的影響	
justifications/reasons fe	or not prov	sheets to indicate the proposed m iding such measures. 量減少可能出現不良影響的措施,	-	adverse impacts or give
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 No 否 Yes 是	(Please indicate on site plan the boun the extent of filling of land/pond(s) ar	dary of concerned land/pond(s), and p	articulars of stream diversion,
operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。)	No 否	□ Diversion of stream 河道記 □ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘深度 □ Filling of land 均 Area of filling 填土面積 Depth of filling 填土厚度 □ Excavation of la	sq.m 平方米 m 米 真土 sq.m 平方米	□About 約 □About 約 □About 約 □About 約
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On environ on traffic On water On drain on slope Affected Landscap Tree Fell Visual In Others (F	onment 對環境 立 對交通 supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 be Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 npact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) ate measure(s) to minimise the in at breast height and species of the a 是量減少影響的措施。如涉及砍伐 1種(倘可)	ffected trees (if possible) 樹木,請說明受影響樹木的朝	數目、及胸高度的樹幹

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
Please refer to Appendix 1 for details.

11. Declaration 聲明	
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。	
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to uplos such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretio 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。	nd n.
Signature □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理 / 簽署	(
LAU TAK FRANCIS PLANNING MANAGER	
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)	
Professional Qualification(s) 專業資格 U HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 / □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他 MRTPI, FRICS, RPS(GP)	
on behalf of 代表 GOLDRICH PLANNERS & SURVEYORS LTD.	
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)	
Date 日期 31/01/2024 (DD/MM/YYYY 日/月/年)	

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following: 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:
Ash interment capacity 骨灰安放容量@
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在命位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非命位的範圍內最多可安放骨灰的數量
Total number of niches 龕位總數
Total number of single niches 單人龕位總數
Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (已售並佔用) Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目 (已售但未佔用) Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目 (待售)
Total number of double niches 雙人龕位總數
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目 (已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目 (已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目 (待售)
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)
Number. of niches (sold and fully occupied) 龕位數目 (已售並全部佔用) Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用) Number of niches (sold but unoccupied) 龕位數目 (已售但未佔用) Number of niches (residual for sale) 龕位數目 (待售)
Proposed operating hours 擬議營運時間
 ② Ash interment capacity in relation to a columbarium means – 就靈灰安置所而言,骨灰安放容量指: - the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium; 每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目; - the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and 在該靈灰安置所並非龕位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及 - the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium. - 在該母衣安置所內,總共最多可安的多少份骨灰。

Gist of Applica	ation	申請摘要				
(Please provide detaconsultees, uploaded deposited at the Plan (請盡量以英文及中下載及存放於規劃	i to the ming En 文填寫 署規劃資	Town Planning Boa quiry Counters of th 。此部分將會發送 資料查詢處以供一般	ard's Website fo e Planning Depa 予相關諮詢人士 设參閱。)	r browsing and free rtment for general in	downloading formation.)	by the public and
Application No. 申請編號	(For O	fficial Use Only) (請勿	勿填寫此欄)			
Location/address 位置/地址		Lot 270 (Part) in	D.D. 385, Tai	Lam Chung, Tuen	Mun, New	Territories
Site area 地盤面積			755	s	q.m 平方为	长☑ About 約
	(includ	es Government land	of包括政府」	:地 :	sq.m 平方氵	《□ About 約)
Plan 圖則		Approved So I	Kwun Wat Out	line Zoning Plan l	No. S/TM-S	KW/15
Zoning 地帶	"Village Type Development" ("V")					
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years				iod of 5 Years	
(i) Gross floor are and/or plot rati			sq.m	平方米	Plot Ra	tio 地積比率
總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用		□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	193	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.256	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用				
		Non-domestic 非住用		2		
		Composite 綜合用途				

(iii) Building he of storeys 建築物高度		Domestic 住用			□ (Not mo	m 米 ore than 不多於)		
						(主水平基準上) ore than 不多於)		
					☐ (Not mo	Storeys(s) 層 ore than 不多於)		
				(□Inc	□ Carport □ Basemen	t 地庫 Toor 防火層		
		Non-domestic 非住用		4.5	☑ (Not mo	m 米 ore than 不多於)		
						(主水平基準上) pre than 不多於)		
				1	☑ (Not mo	Storeys(s) 層 pre than 不多於)		
				(□Inc	□ Carport □ Basemen	t 地庫 Toor 防火層		
		Composite 綜合用途	m 米 □ (Not more than 不多於					
						(主水平基準上) ore than 不多於)		
					□ (Not mo	Storeys(s) 層 ore than 不多於)		
				(□Inc	□ Carport □ Basemen	t 地庫 Toor 防火層		
(iv) Site coverag 上蓋面積	ge		25.6		%	☑ About 約		
(v) No. of units 單位數目	'							
(vi) Open space 休憩用地		Private 私人		sq.m 平方米	; □ Not less	s than 不少於		
		Public 公眾		sq.m 平方米	: Not less	s than 不少於		

(vii)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	27
	unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	27
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	
		Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位	
		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	
		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese	English
	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		7
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		/
Location Plan (Plan 1). Lot Index Plan (Plan 2) and Plan showing the Location of	Site	
Notice (Plan 5)		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		1
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格內加上「レ」號		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

Gold Rich Planners & Surveyors Ltd.

金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K. 香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138 Fax. 傳真: (852) 2762 1783 E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Executive Summary

- 1. The application site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories.
- 2. The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.
- 3. The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years
- 4. The area of the site is about 755m². No Government Land is involved.
- 5. 27 parking spaces for private cars are proposed on site.
- 6. A 1-storey guardroom and an open shed are proposed on site. The total floor area is about 193m².
- 7. Operating hours are 24 hours daily including Sundays and public holidays.
- 8. The proposed development caters for the huge demand of parking spaces of residents in vicinity and reduces roadside illegal parking.

行政摘要

- 1. 申請地點位於新界屯門大欖涌丈量約份第385約地段第270號(部分)。
- 2. 申請地點處於掃管笏分區計劃大綱核准圖編號 S/TM-SKW/15 下的「鄉村式發展」地帶。
- 3. 申請人擬議將申請地點用作「擬議臨時公眾停車場(私家車)」用途,為期五年。
- 4. 申請面積為大約755平方米。不涉及任何政府土地。
- 5. 申請地點擬議提供27個私家車車位。
- 6. 申請地點擬議提供一個一層高的保安亭及一個開放式蔭棚·總樓面面積約 193 平方米
- 7. 營運時間為每天24小時包括星期日及公眾假期。
- 8. 該申請能滿足大量附近居民的車位需求並減少路邊違例泊車。

Justifications

1. **Applied Use**

The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years.

2. Location

The site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories. Please refer to Plan 2 for details.

3. Site Area

The area of the site is about 755 m². No Government Land is involved. Please refer to Plan 2 for details.

4. Development Parameters

(a) Operation Hours

The proposed development will operate 24 hours daily including Sundays public holidays.

(b) Mode of Operation

27 parking spaces for private cars are proposed on site. No light goods vehicles, medium goods vehicles, heavy goods vehicles and container trailers/tractors will be allowed to enter the Site. Please refer to Plan 3 for details.

(c) Structure

A 1-storey guardroom and an open shed are proposed on site. The details of the structures are as follows:

No	Use	Covered Area	Floor Area	Height	No of Storey
1	Guardroom	$23m^2$	$23m^2$	4.5m	1
2	Open Shed	<u>170m²</u>	<u>170m²</u>	4.5m	1
	Total:	<u>193m²</u>	<u>193m²</u>		

Please refer to the Layout Plan (Plan 3) for details.

5. Planning Context

(a) Town Planning Zoning

The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.

The planning intention of the "V" zone is to designate both existing recognized villages and areas of land considered suitable for village expansion. Land within this zone is primarily intended for development of Small Houses by indigenous villagers. It is also intended to concentrate village type development within this zone for a more orderly development pattern, efficient use of land and provision of infrastructures and services. Selected commercial and community uses serving the needs of the villagers and in support of the village development are always permitted on the ground floor of a New Territories Exempted House. Other commercial, community and recreational uses may be permitted on application to the Town Planning Board.

Public Vehicle Park use is commercial uses which serves the needs of the villagers and in support of the village development. This use may be permitted on application to the Town Planning Board.

6. No Adverse Impact

(a) Visual

The proposed public vehicle park is compatible with the surrounding environment. Numbers of 3-storey Small Houses are in the vicinity. No significant adverse visual impact is anticipated resulting from the proposed use.

(b) Traffic

Please refer to Layout Plan at Plan 3. A total of 27 nos. of parking spaces are proposed on site. About half (13 numbers) are holiday drivers. These vehicles will only leave the vehicle park on holidays and occasionally on weekdays. Manoeuvring space for vehicles is allowed within the site. No reversing or turning of vehicles on public road is expected. Vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to be parked at the site. Container tractors / trailers and vehicles exceeding 5.5 tonnes will not be allowed to enter the site.

The site is accessible by Tai Lam Chung Road.

The Trip generation and attraction rates are estimated as follow:

Dowlada	Trip Generation	Trip Attraction
Periods	Private Cars	Private Cars
21:00-07:00	0	0
07:00-08:00	2	0
08:00-09:00	2	0
09:00-10:00	1	0
10:00-11:00	0	0
11:00-12:00	1	1
12:00-13:00	0	1
13:00-14:00	1	1
14:00-15:00	0	0
15:00-16:00	1	0
16:00-17:00	0	1
17:00-18:00	0	1
18:00-19:00	1	2
19:00-20:00	1	2
20:00-21:00	<u>0</u>	<u>1</u>
Total:	<u>10</u>	<u>10</u>

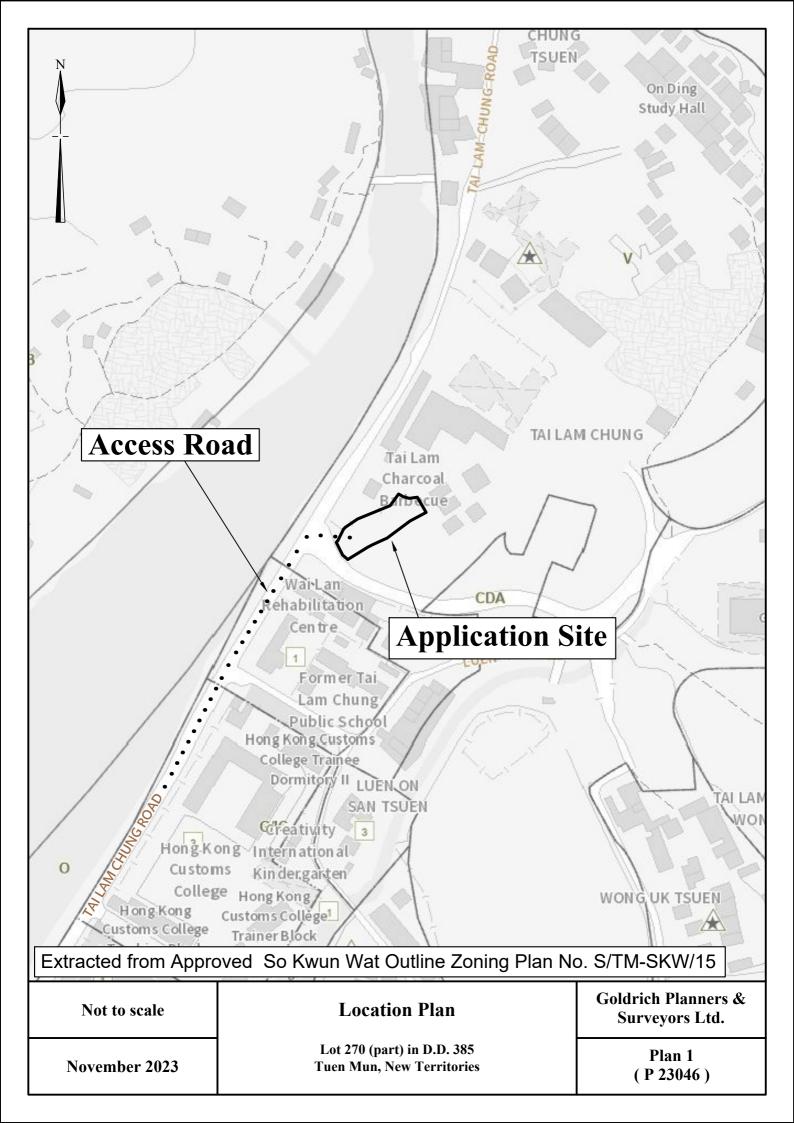
Given the low level of trip generation and attraction rate, no significant adverse traffic impact is anticipated to Tai Lam Chung Road.

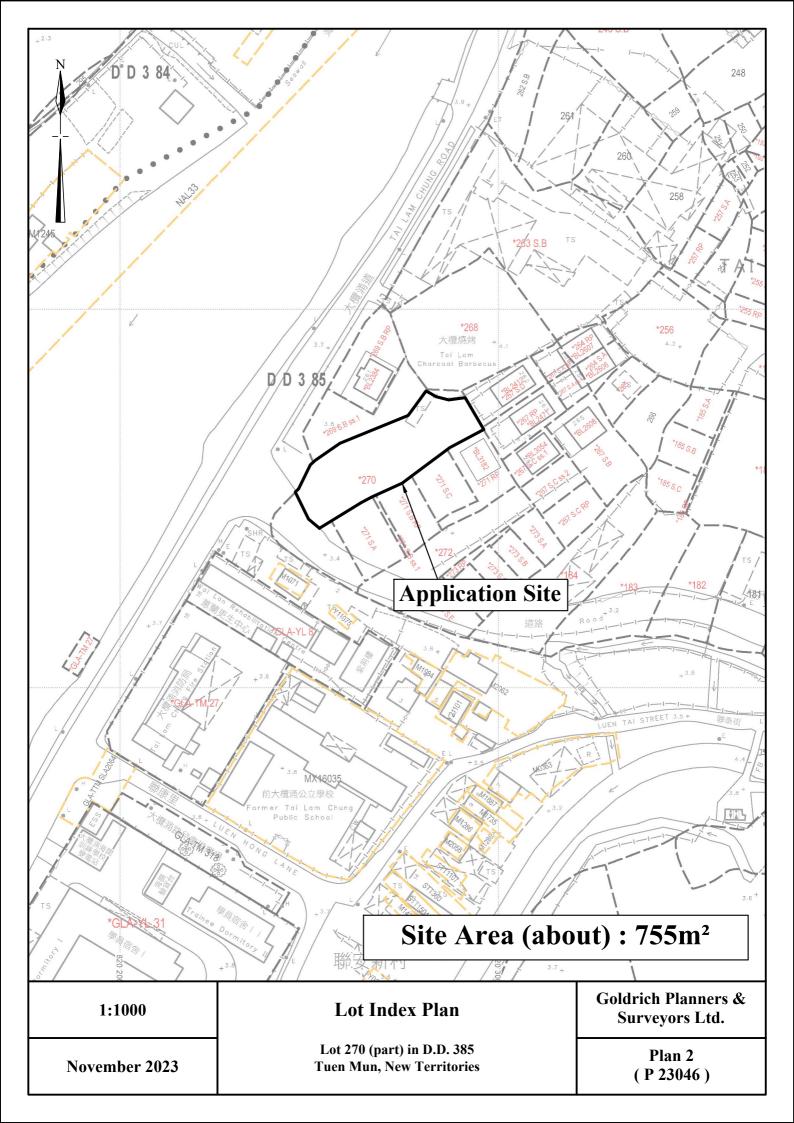
(c) Drainage

The applicant will submit a drainage proposal, with provision of peripheral u-channels and catchpits to mitigate adverse drainage impact generated by the development after planning approval has been granted from the Board. The applicant will implement the proposed drainage facilities at the application site once the drainage proposal is accepted by the Drainage Services Department.

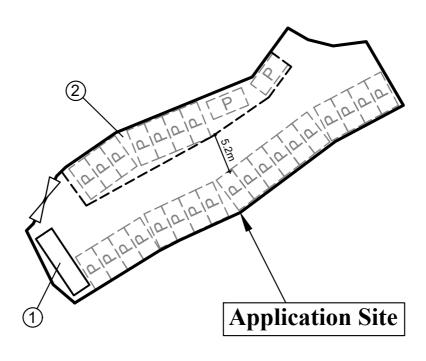
7. Planning Gain

The villagers nearby currently severe shortage of vehicle parking spaces for private cars and light goods vehicles. The proposed development caters for the needs of parking spaces in the area and reduces roadside illegal parking.









Legend

Vehicular Ingress / Egress

Parking space for private cars (5m (L) x 2.5m (W))

Site Area (about): 755m²

No.	Structure / Use	Covered Area	Floor Area	Height	Storeys
1	Guard Room	23m²	23m ²	4.5m	1
2	Open Shed	170m ²	170m ²	4.5m	1
	Total	<u>193m²</u>	<u>193m²</u>		

1:500	Layout Plan	Goldrich Planners & Surveyors Ltd.
November 2023	Lot 270 (part) in D.D. 385 Tuen Mun, New Territories	Plan 3 (P 23046)

□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy
寄件者:tmylwdpo_pd/PLAND寄件日期:2024年03月13日星期三 9:02收件者:調本:主旨:轉寄: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information附件:A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_12.3.2024.pdf
From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Tuesday, March 12, 2024 3:36 PM To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk> Cc: Subject: Fw: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information</tmylwdpo@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>
From: Rich Gold < Sent: Tuesday, March 12, 2024 3:31 PM To: tpbpd/PLAND < tpbpd@pland.gov.hk > Cc: Subject: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information
Dear Sir,
Attached please find our further information for the captioned application. The original copy will be posted to the TPB. Thank you.
Regards, Alan Poon
Goldrich Planners and Surveyors Ltd. Room 8E, 8/F., Keader Centre, 129-149 On Lok Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong.

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

Gold Rich planners & surveyors Ltd.

金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K. Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138 Fax. 傳真: (852) 2762 1783

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 3 E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046/TL24125

12 March 2024

The Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application
Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years
on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We would like to submit further information to respond to the departmental comments for the captioned application.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046

Comments from the Lands Department dated 7.3.2024

Responses	Noted.	The lot owner would rectify the situation immediately.				The lot owner would remove the unauthorized structure on site immediately.	
Comments	1. The application site ("the Site") comprises Old Schedule agricultural lot, i.e. Lot no. 270 (Portion) in D.D. 385 ("the Lot"), held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government.	2. The following irregularities <u>not</u> covered by the subject planning application have been detected by this office:	Unauthorised structures within the Lot not covered by the planning application	There are unauthorized structures within the Lot which are not covered by the subject planning application. The lot owner(s) should immediately rectify the lease breaches and this office reserves the rights to take	notice.	3. The lot owner(s)/applicant shall remove the unauthorised structures not covered by the subject planning application immediately. Unless and until the unauthorised structures are duly rectified by the lot owner(s), please take it as this office's objection to the application which must be brought to the attention of the Town Planning Board when they consider the application.	

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046

for the said access nor guarantee that any right-of-way to the Site will be given. The Applicant shall be responsible for his own access arrangement. Should planning approval be given to the subject application, the lot owner(s) will need to apply to this office for a short term waiver to permit the structures to be erected. Besides, given the proposed use is temporary	The lot owner will apply to the Lands Department for a Short Term Waiver when planning application is approved.
in nature, only application for erection of temporary structure(s) will be considered. The application for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it will be approved. The STW, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate to be imposed by LandsD.	
This office reserves the right to take lease enforcement actions as considered appropriate against any unauthorized erection/extensions/alternations of the structures erected or to be erected within the subject lot or any unauthorized occupation of Government land at any time irrespective of whether planning permission will be given or	Noted.
not. Enforcement action will be taken should any structure or structures be found erected without prior approval given by this office or be inbreach of the approval given.	

Your Ref.: A/TM-SKW/125

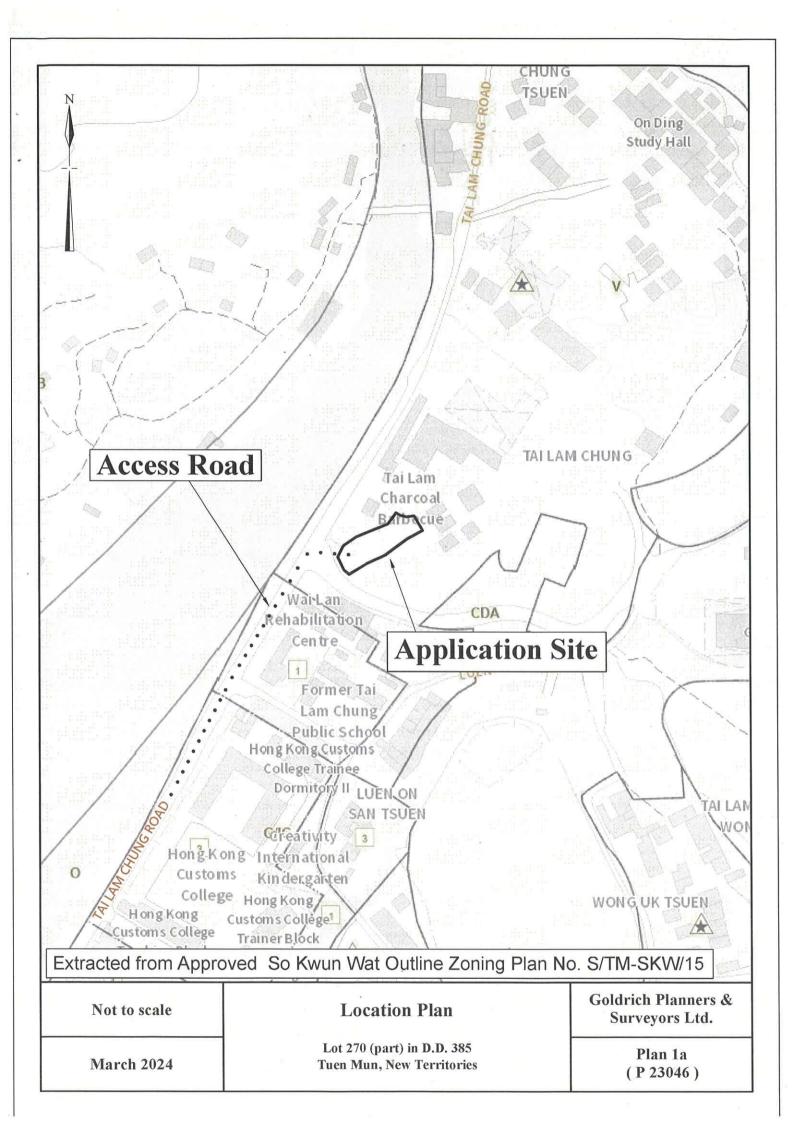
Our Ref.: P23046

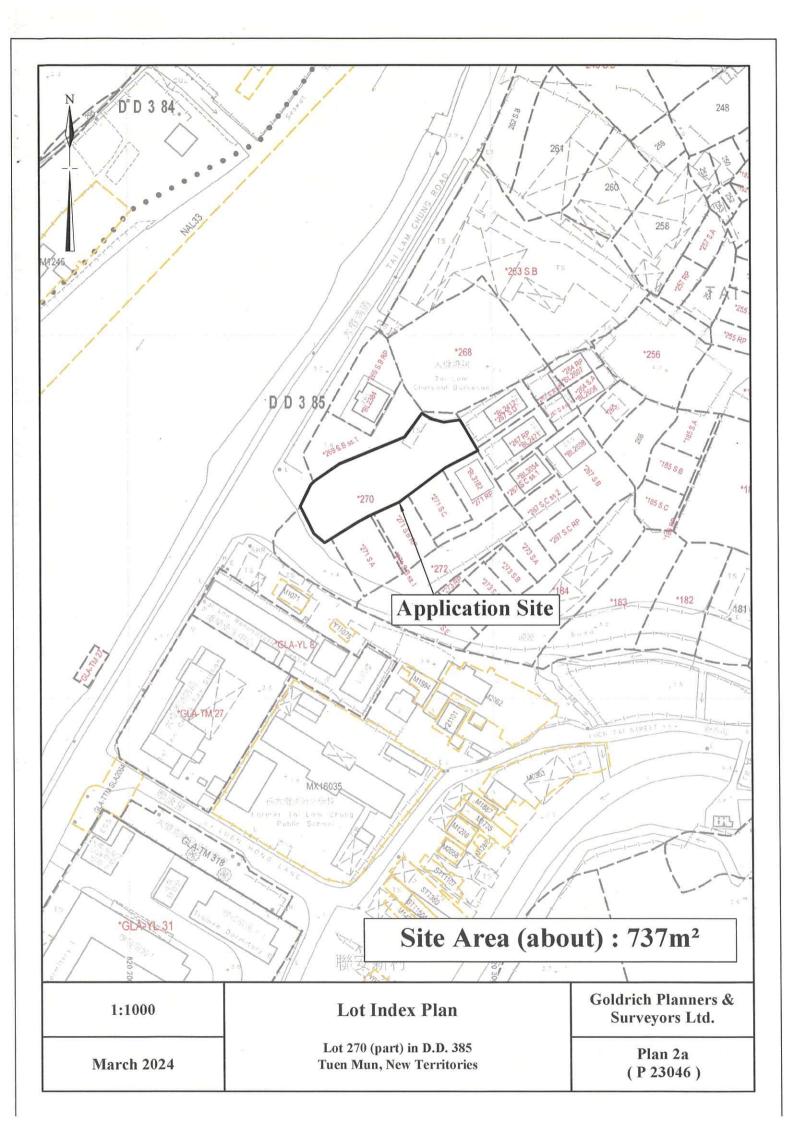
Comments from the Drainage Services Department dated 7.3.2024

Response	e plan Please refer to the Drainage Proposal (Plan 6.1 and 6.2) for details.	vorks,	lative	sy of	result	mical	je at	inage		
Comment	2. The Applicant is requested to submit a drainage proposal with a drainage plan	showing the details of existing drains and any proposed drainage works,	including any peripheral drainage system for the subject site and the relative	discharge point(s). The Applicant should demonstrate the adequacy of	existing/proposed drains such that no adverse drainage impact would result	from the subject development. Reference could be made to DSD Technical	Note to prepare a "Drainage Submission" in DSD honepage at	https://www.dsd.gov.hk/EN/Files/Technical Manual/dsd guideline/Drainage	Submission.pdf.	

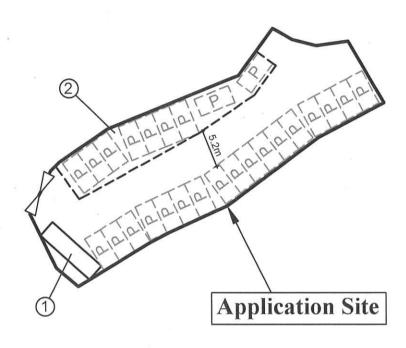
Comments from UD&L of PlanD dated 6.3.2024

	Comments	Responses
a)	a) A board brush tree survey with trees information (quantity, size, species),	The area of existing trees are excluded from the application site. Please
	photos and their proposed treatment, should be provided in the application.	refer to the updated plans (Plan 1a to 3a) for details.
P)	b) Existing trees found at the northern boundary appears to be in conflict with	The area of existing trees are excluded from the application site. Please
0	the proposed guardroom in the proposed scheme, the Applicant is required	refer to the updated plans (Plan 1a to 3a) for details.
	to indicate the existing trees location on plan and incorporate the proposed	
	layout to justify the "no tree felling" and "no landscape impact" as	
	indicated at Item 6e(iii) of the application form No.S16-III, and proposed	
	landscape treatment/ planting proposal should be illustrated on plan if any.	









Legend

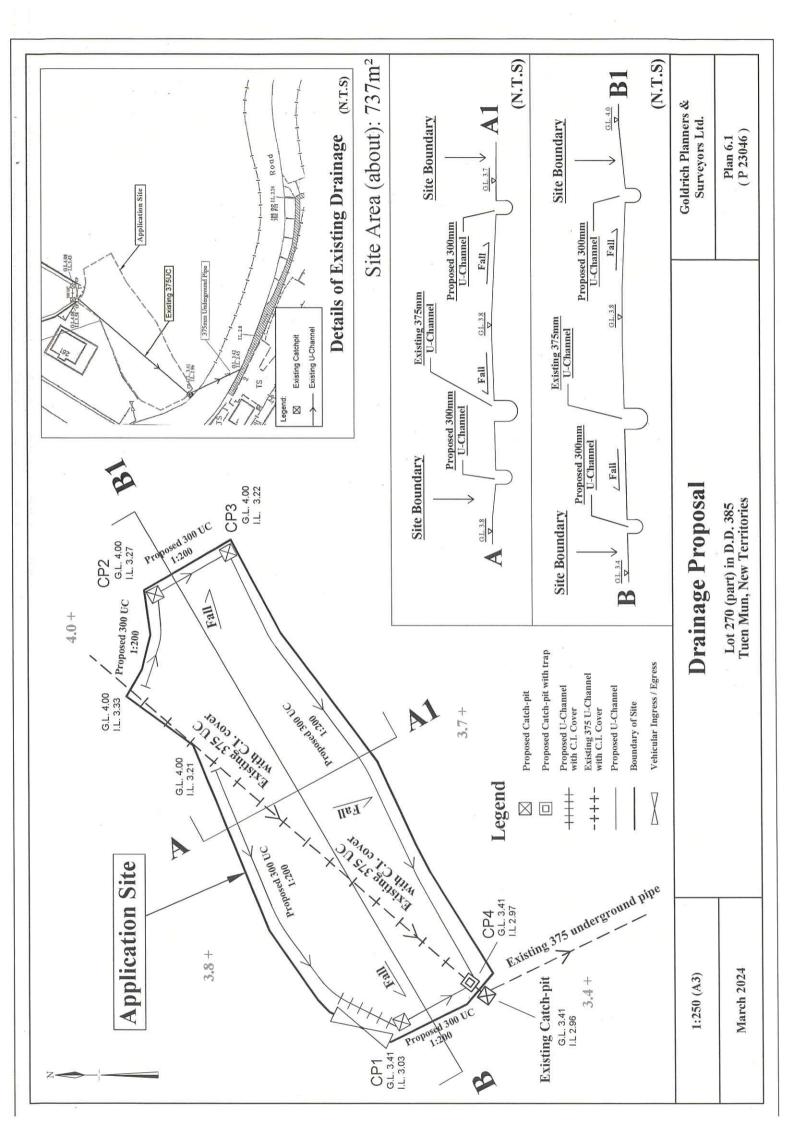
Vehicular Ingress / Egress ✓

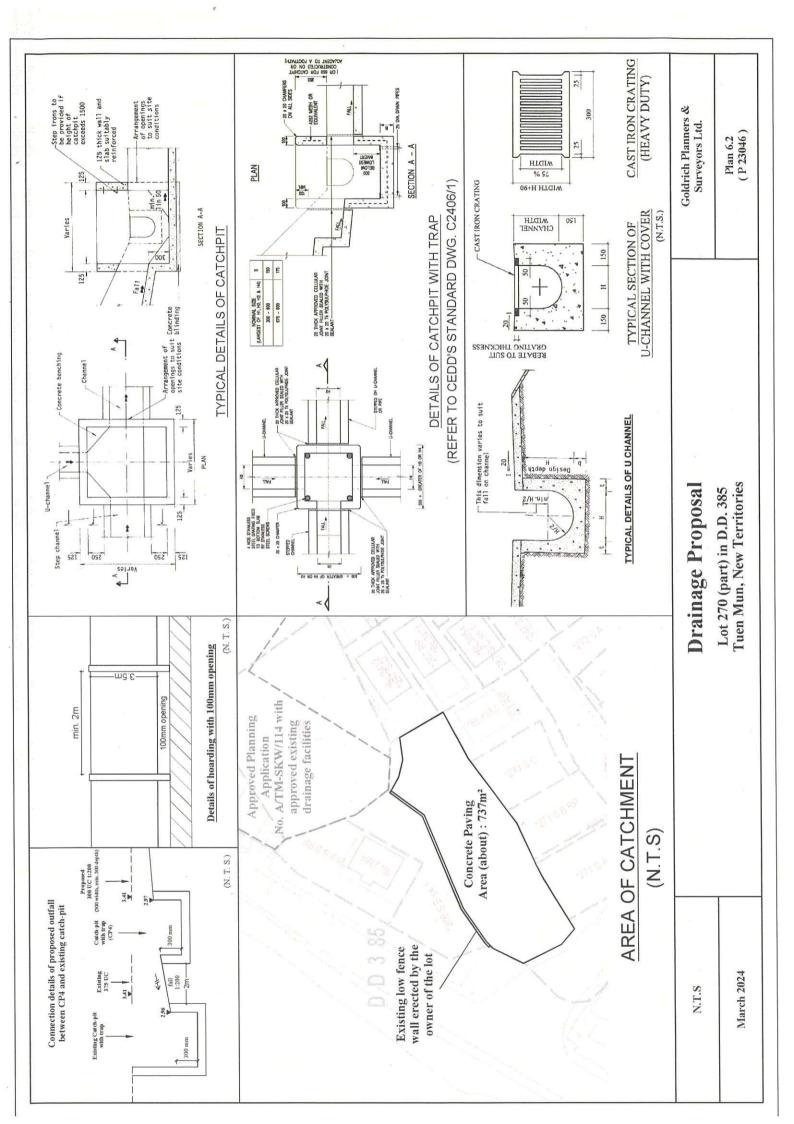
Parking space for private cars (5m (L) x 2.5m (W))

Site Area (about): 737m²

No.	Structure / Use	Covered Area	Floor Area	Height	Storeys
1	Guard Room	23m²	23m²	4.5m	1
2 Open Shed		170m ²	<u>170m²</u>	4.5m	1
	Total	<u>193m²</u>	<u>193m²</u>		

1:500	Layout Plan	Goldrich Planners & Surveyors Ltd.	
March 2024	Lot 270 (part) in D.D. 385 Tuen Mun, New Territories	Plan 3a (P 23046)	





Gold Rich planners & surveyors Ltd.

金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K. 香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138 Fax. 傳真: (852) 2762 1783 E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Executive Summary

- 1. The application site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories.
- The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.
- The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years
- 4. The area of the site is about 737m². No Government Land is involved.
- 5. 27 parking spaces for private cars are proposed on site.
- A 1-storey guardroom and an open shed are proposed on site. The total floor area is about 193m².
- 7. Operating hours are 24 hours daily including Sundays and public holidays.
- 8. The proposed development caters for the huge demand of parking spaces of residents in vicinity and reduces roadside illegal parking.

行政摘要

- 1. 申請地點位於新界屯門大欖涌丈量約份第385約地段第270號(部分)。
- 2. 申請地點處於掃管笏分區計劃大綱核准圖編號 S/TM-SKW/15 下的「鄉村式發展」地帶。
- 3. 申請人擬議將申請地點用作「擬議臨時公眾停車場(私家車)」用途,為期五年。
- 4. 申請面積為大約737平方米。不涉及任何政府土地。
- 5. 申請地點擬議提供27個私家車車位。
- 6. 申請地點擬議提供一個一層高的保安亭及一個開放式蔭棚。總樓面面積約 193 平方米
- 7. 營運時間為每天24小時包括星期日及公眾假期。
- 8. 該申請能滿足大量附近居民的車位需求並減少路邊違例泊車。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1.	Name of Applicant	申請人姓名/名稱
----	-------------------	----------

(☑Mr. 先生 / □Mrs. 夫人 / □Miss 小姐 / □Ms. 女士 / □Company 公司 / □Organisation 機構)

胡志文

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /回Company 公司 /□Organisation 機構)

Goldrich Planners and Surveyors Ltd. 金潤規劃測量師行有限公司

3.	Application Site 申請地點	**
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 737 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 193 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(iv) F	(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請						
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至				
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. m ³	平方米 to 至sq. m 平方米	÷			
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	% to 至 %				
	Building height restriction 建築物高度限制		n 米 to 至m 米	<u>*</u>			
		From 由	mPD 米 (主水平基準上) to 至				
	6		mPD 米 (主水平基準上)	e			
3		From 由	storeys 層 to 至 storey	/s 層			
	□ Non-building area restriction From 由						
□ Others (please specify) 其他(請註明)							
(v) <u>F</u>	or Type (v) application {	供第(v)類申請					
	posed (s)/development 義用途/發展		ry Public Vehicle Park (Private C a Period of 5 Years	Cars)			
1//CI	14/13/2-35/14						
	(Plea	se illustrate the details of the propo	sal on a layout plan 請用平面圖說明建議語	洋情)			
(b) <u>De</u>	velopment Schedule 發展細節	麦					
Pro	posed gross floor area (GFA)	疑議總樓面面積	193 sq.m 平方米	☑About 約			
Pro	posed plot ratio 擬議地積比率		0.262	図About 約			
Pro	posed site coverage 擬議上蓋ī	 看	26.2%	図About 約			
Pro	posed no. of blocks 擬議座數		2				
Pro	posed no. of storeys of each blo	ock 每座建築物的擬議層數	storeys 層				
12	□ include 包括storeys of basements 層地庫 □ exclude 不包括storeys of basements 層地庫						
Pro	Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 mPD 米(主水平基準上)□About 約						

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間								
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份)								
Early-2024								

8. Vehicular Access Arra 擬議發展計劃的行	-	t of the Development Proposal 安排						
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?	Yes 是	 ☑ There is an existing access. (please indicate the street nat appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Tai Lam Chung Road ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度) 						
_	No否							
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?	Yes 是	☑ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	26					
	Yes 是	☐ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)						
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?		請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)						
	No 否							

Gist of Applica	Gist of Application 申請摘要					
(Please provide deta consultees, uploaded deposited at the Plan (請盡量以英文及中 下載及存放於規劃等 Application No. 申請編號	to the T ning Enq 文填寫。 署規劃資	Fown Planning Boar uiry Counters of the	d's Website for Planning Depart 村關諮詢人士 參閱。)	browsing and free ment for general inf	downloading formation.)	by the public and
Location/address						
位置/地址]	Lot 270 (Part) in I	D.D. 385, Tai L	am Chung, Tuen	Mun, New T	Territories
Site area 地盤面積			737	S	q. m 平方米	: ☑ About 約
	(include	es Government land	of包括政府土	地	sq.m 平方米	: 🗆 About 約)
Plan 圖則 Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW.				(W/15		
Zoning 地帶	"Village Type Development" ("V")					
Applied use/ development 申請用途/發展	posed Temporary	Public Vehicle	Park (Private Ca	rs) for a Peri	od of 5 Years	
(i) Gross floor are and/or plot rat	7,000	<u> </u>	sq.m	平方米	Plot Ra	tio 地積比率
總樓面面積及/或地積比率		Domestic 住用		□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	193	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.262	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用)			
		Non-domestic 非住用	- 5 <u>-</u>	2		
,		Composite 綜合用途				

(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	m 米□ (Not more than 不多於
_			mPD 米(主水平基準上□ (Not more than 不多於
			Storeys(s) 層 口 (Not more than 不多的
			(□Include 包括/□ Exclude 不包含 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Non-domestic 非住用	m 升 ☑ (Not more than 不多方
			mPD 米(主水平基準」 □ (Not more than 不多)
			Storeys(s) 層 1 ② (Not more than 不多放
			(□Include 包括□ Exclude 不包 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層
		Composite 綜合用途	□ <i>Podium 平台</i>) m → □ (Not more than 不多)
2	*. *		mPD 米(主水平基準」 □ (Not more than 不多)
			Storeys(s) 原口 (Not more than 不多)
			(□Include 包括/□ Exclude 不包 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		26.2 % \(\textstyle \text{ About}
(v)	No. of units 單位數目		
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 □ Not less than 不少
		Public 公眾	sq.m 平方米 □ Not less than 不少

(vii)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	26
	unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	26
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	
		Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	-

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
6	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		\checkmark
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		V
Location Plan (Plan 1), Lot Index Plan (Plan 2) and Plan showing the Location of	of Site	
Notice (Plan 5)		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		7
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估 (噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
	_	
Note: May insert more than one「ノ」. 註:可在多於一個方格內加上「ノ」號		

Justifications

1. Applied Use

The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years.

2. Location

The site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories. Please refer to Plan 2a for details.

3. Site Area

The area of the site is about 737 m². No Government Land is involved. Please refer to Plan 2a for details.

4. Development Parameters

(a) Operation Hours

The proposed development will operate 24 hours daily including Sundays public holidays.

(b) Mode of Operation

27 parking spaces for private cars are proposed on site. No light goods vehicles, medium goods vehicles, heavy goods vehicles and container trailers/tractors will be allowed to enter the Site. Please refer to Plan 3a for details.

(c) Structure

A 1-storey guardroom and an open shed are proposed on site. The details of the structures are as follows:

No	Use	Covered Area	Floor Area	Height	No of Storey
1	Guardroom	$23m^2$	23m ²	4.5m	1
2	Open Shed	<u>170m²</u>	<u>170m²</u>	4.5m	1
	Total:	<u>193m²</u>	<u>193m²</u>		

Please refer to the Layout Plan (Plan 3a) for details.

5. Planning Context

(a) Town Planning Zoning

The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.

The planning intention of the "V" zone is to designate both existing recognized villages and areas of land considered suitable for village expansion. Land within this zone is primarily intended for development of Small Houses by indigenous villagers. It is also intended to concentrate village type development within this zone for a more orderly development pattern, efficient use of land and provision of infrastructures and services. Selected commercial and community uses serving the needs of the villagers and in support of the village development are always permitted on the ground floor of a New Territories Exempted House. Other commercial, community and recreational uses may be permitted on application to the Town Planning Board.

Public Vehicle Park use is commercial uses which serves the needs of the villagers and in support of the village development. This use may be permitted on application to the Town Planning Board.

6. No Adverse Impact

(a) Visual

The proposed public vehicle park is compatible with the surrounding environment. Numbers of 3-storey Small Houses are in the vicinity. No significant adverse visual impact is anticipated resulting from the proposed use.

(b) Traffic

Please refer to Layout Plan at Plan 3a. A total of 26 nos. of parking spaces are proposed on site. About half (13 numbers) are holiday drivers. These vehicles will only leave the vehicle park on holidays and occasionally on weekdays. Manoeuvring space for vehicles is allowed within the site. No reversing or turning of vehicles on public road is expected. Vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to be parked at the site. Container tractors / trailers and vehicles exceeding 5.5 tonnes will not be allowed to enter the site.

The site is accessible by Tai Lam Chung Road.

The Trip generation and attraction rates are estimated as follow:

Davis Ja	Trip Generation	Trip Attraction	
Periods	Private Cars	Private Cars	
21:00-07:00	0	0	
07:00-08:00	2	0	
08:00-09:00	2	0	
09:00-10:00	1	0	
10:00-11:00	0	0	
11:00-12:00	1	1	
12:00-13:00	0	1	
13:00-14:00	1	• 1	
14:00-15:00	0	0	
15:00-16:00	. 1	0	
16:00-17:00	0	1	
17:00-18:00	0	1	
18:00-19:00	1	2	
19:00-20:00	1	2	
20:00-21:00	<u>0</u>	1	
Total:	<u>10</u>	<u>10</u>	

Given the low level of trip generation and attraction rate, no significant adverse traffic impact is anticipated to Tai Lam Chung Road.

(c) Drainage

The applicant will submit a drainage proposal, with provision of peripheral u-channels and catchpits to mitigate adverse drainage impact generated by the development after planning approval has been granted from the Board. The applicant will implement the proposed drainage facilities at the application site once the drainage proposal is accepted by the Drainage Services Department.

7. Planning Gain

The villagers nearby currently severe shortage of vehicle parking spaces for private cars and light goods vehicles. The proposed development caters for the needs of parking spaces in the area and reduces roadside illegal parking.

□Uraent	□Return receipt	□Expand Group	□Restricted	□Prevent Copy

寄件者:

Rich Gold -

寄件日期:

2024年03月14日星期四 17:00

收件者:

主旨: 附件: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_14.3.2024.pdf

類別:

Internet Email

Attached please find our further information for the captioned application. If it is acceptable to you, we will submit the same to the TPB. Thank you.

Regards, Alan Poon

Goldrich Planners and Surveyors Ltd. Room 8E, 8/F., Keader Centre, 129-149 On Lok Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong.

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

Gold Rich planners & surveyors Ltd.

潤 師 測

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Fax. 傳真: (852) 2762 1783 Our Ref.: P23046/TL24132

14 March 2024

The Secretary Town Planning Board 15/F., North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application

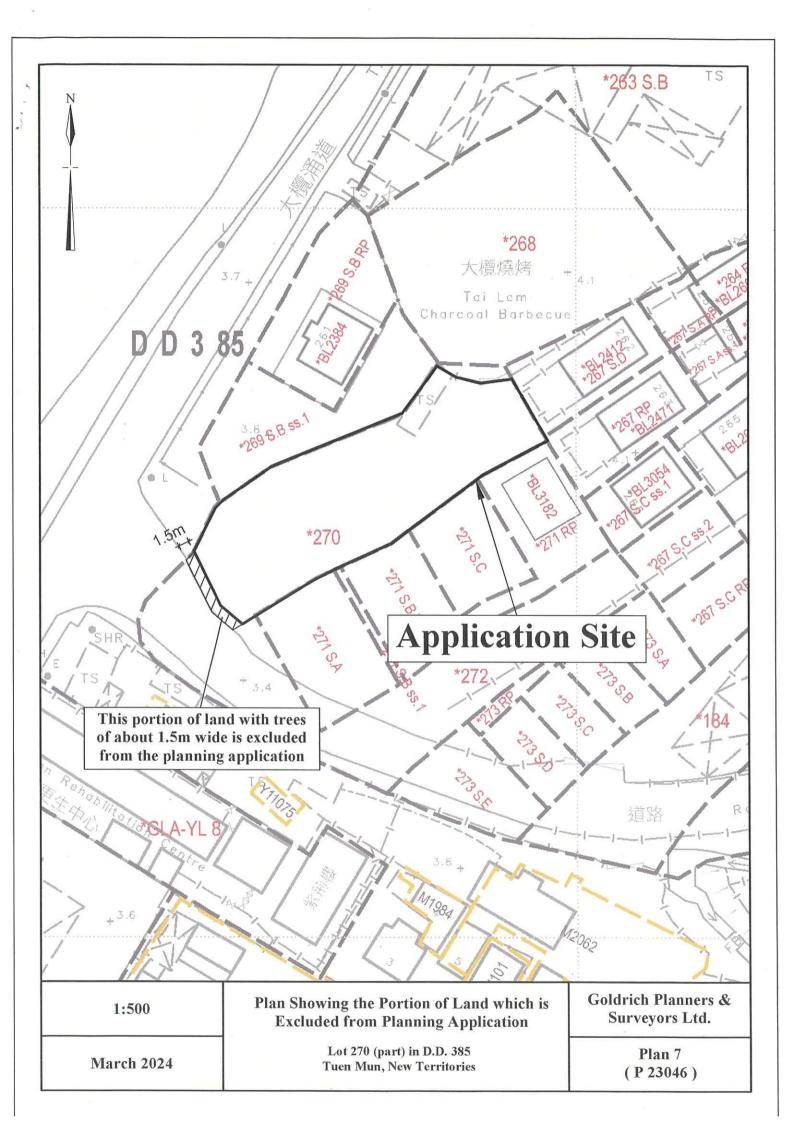
Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We would like to submit a plan showing the portion of land which is excluded from planning application (Plan 7) for the captioned application.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.



□Urgent □Return recei	pt □Expand Group	p □Restricted □Prevent Copy

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND **寄件日期:** 2024年03月22日星期五 8:59

收件者: 副本:

主旨: 轉寄: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

附件: A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_site photos to landsd_21.3.2024.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Thursday, March 21, 2024 4:23 PM

To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Fw: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

From: Rich Gold <goldrichplanners@gmail.com>

Sent: Thursday, March 21, 2024 4:13 PM
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

Dear Sir,

Attached please find our further information for the captioned application. The original copy will be posted to the TPB. Thank you.

Regards, Alan Poon

--

Goldrich Planners and Surveyors Ltd.

Room 8E, 8/F., Keader Centre, 129-149 On Lok Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong.

Tel.: 27132138 Fax: 27621783

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

Gold Rich planners & surveyors Ltd.

師 行 測

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Fax. 傳真: (852) 2762 1783

E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046/TL24145

21 March 2024

The Secretary Town Planning Board 15/F., North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application

Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We refer to the comments from Lands Department dated 7.3.2024. We would like to submit 3 site photographs showing that the unauthorized structures on the lot were removed.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.







□Urgent □Return recei	pt □Expand Group	p □Restricted □Prevent Copy

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND

寄件日期: 2024年03月27日星期三 14:59

收件者: 副本:

主旨: 轉寄: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

附件: A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_RtC LandsD DSD_27.3.2024.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Wednesday, March 27, 2024 2:57 PM

To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Fw: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

From: Rich Gold <goldrichplanners@gmail.com>
Sent: Wednesday, March 27, 2024 2:48 PM
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

Dear Sir,

Attached please find our further information for the captioned application. The original copy will be posted to the TPB. Thank you.

Regards, Alan Poon

--

Goldrich Planners and Surveyors Ltd.

Room 8E, 8/F., Keader Centre, 129-149 On Lok Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong.

Tel.: 27132138 Fax: 27621783

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

Gold Rich planners & surveyors Ltd.

師 測

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Fax. 傳真: (852) 2762 1783

E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046/TL24153

27 March 2024

The Secretary Town Planning Board 15/F., North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application

Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We would like to submit further information to respond to the comments from the Lands Department and Drainage Services Department for the captioned application.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046

Comments from the Lands Department dated 26.3.2024

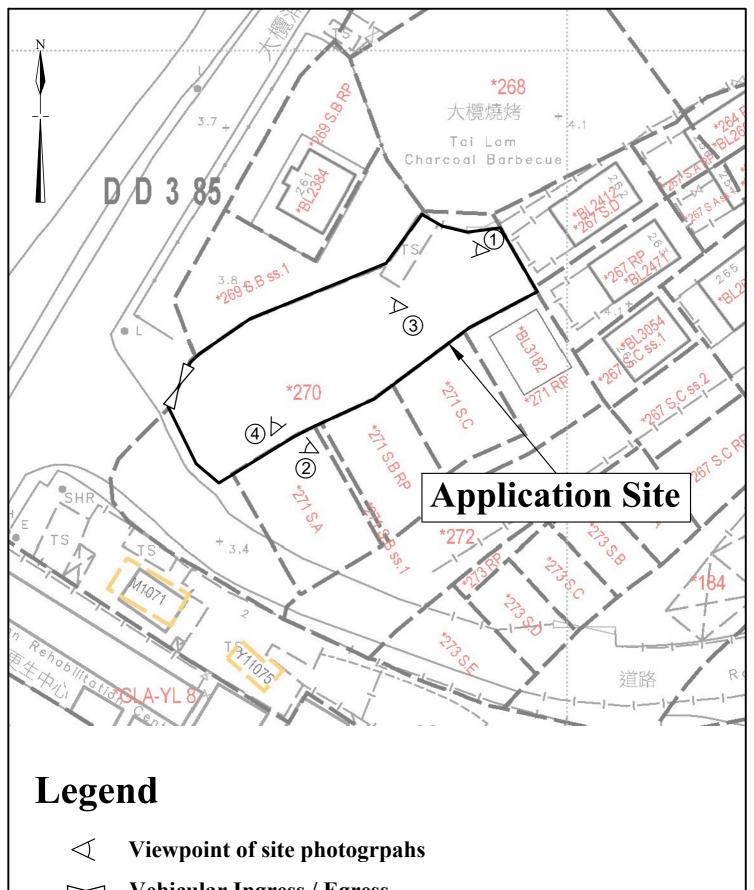
Contact Person:

	Comments	Responses	
1.	The whole application site could not be revealed by the said site photos.	4 site photographs are attached for consideration.	
	The applicant shall provide supplementary site photos imprinted with a date		
	and time showing the whole application site for our consideration.		

Comments from the Drainage Services Department dated 26.3.2024

Contact Person:

	Comments	Responses
1.	Drainage proposal should be described in the report with details.	Please refer to the updated Drainage Proposal (Plan 6.1a) for details.
2.	DSD noticed that the proposed drainage connection(s) to the surrounding/downstream area(s) will run through other private lot(s). The developer / AP shall demonstrate that the proposed drainage construction / improvement / modification works and the operation of the drainage can be practicably implemented on site. Consent from the concerned departments/maintenance parties/owners should be obtained for the proposed connections to their drainage systems.	Consent from the concerned departments/maintenance parties/owners has been obtained for the proposed connections to their drainage systems.
3.	This Department will only take over those sewage facilities constructed on government land and located downstream of the terminal manhole.	Noted.
4.	The lot owner shall be responsible for the maintenance of his completed stormwater drainage and sewage works.	Noted.
5.	The lot owner shall allow all time free access for the Government and its agent to conduct audit on his completed drainage works.	Noted.



Vehicular Ingress / Egress

1:500	Plan showing Site Photographs Taken on 26.3.2024 at 17:00	
March 2024	Lot 270 (part) in D.D. 385 Tuen Mun, New Territories	Plan 8 (P 23046)

All site photographs are taken on 26.3.2024 at 17:00

VP1



VP2

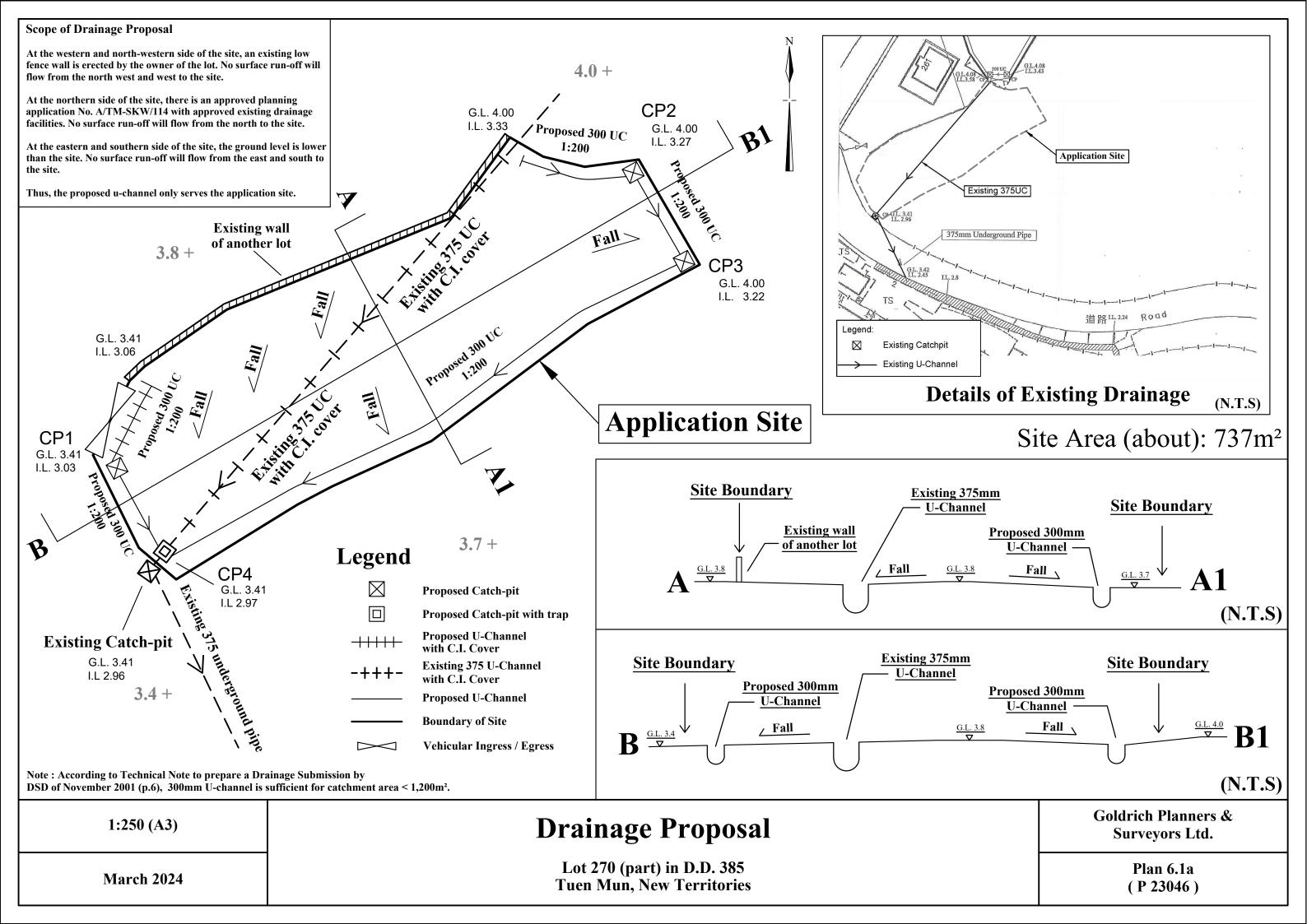






VP4





□Urgent	□Return receip	ot □Expand	Group	□Restricted	□Prevent C	opy

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND

寄件日期: 2024年04月30日星期二 14:11

收件者: 副本:

主旨: 轉寄: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

附件: A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_RtC LandsD DSD_30.4.2024.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Tuesday, April 30, 2024 2:01 PM

To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Fw: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

From: Rich Gold <goldrichplanners@gmail.com>

Sent: Tuesday, April 30, 2024 10:35 AM **To:** tpbpd/PLAND < tpbpd@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

Dear Sir,

Attached please find our further information for the captioned application. The original copy will be posted to the TPB. Thank you.

Regards, Alan Poon

--

Goldrich Planners and Surveyors Ltd.

Room 8E, 8/F., Keader Centre, 129-149 On Lok Road, Yuen Long, New Territories,

Hong Kong. Tel.: 27132138 Fax: 27621783

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

d Rich planners & surveyors Ltd.

測 師

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Fax. 傳真: (852) 2762 1783

E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046/TL24153

29 April 2024

The Secretary Town Planning Board 15/F., North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application

Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We would like to submit further information to respond to the comments from the Lands Department and Drainage Services Department.

We attach the updated executive summary, s.16 application form and justifications for the captioned application. Please note that the proposed electric meter box is to support the operation of the vehicle park.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.

Comments from the Lands Department dated 26.3.2024

Contact Person:

	Comments	Responses
1.	The whole application site could not be revealed by the said site photos.	4 site photographs are attached for consideration.
	The applicant shall provide supplementary site photos imprinted with a date	
	and time showing the whole application site for our consideration.	

Comments from the Lands Department dated 24.4.2024

Contact Person:

Comments	Responses
The unauthorized structures including an electric vehicle charging facility and	The electric vehicle charging facility has been removed. Please refer
a meter box both not covered by the subject planning application are remained	attached photograph VP 1.
intact from the site inspection of 28.3.2024.	
	The meter box has been included in the subject planning application. Ple
	refer to updated Layout Plan (Plan 3b) for details.

Comments from the Drainage Services Department dated 26.3.2024

Contact Person:

	Comments	Responses
1.	Drainage proposal should be described in the report with details.	Please refer to the updated Drainage Proposal (Plan 6.1a) for details.
2.	DSD noticed that the proposed drainage connection(s) to the surrounding/downstream area(s) will run through other private lot(s). The developer / AP shall demonstrate that the proposed drainage construction / improvement / modification works and the operation of the drainage can be practicably implemented on site. Consent from the concerned departments/maintenance parties/owners should be obtained for the proposed connections to their drainage systems.	Consent from the concerned departments/maintenance parties/owners has been obtained for the proposed connections to their drainage systems.
3.	This Department will only take over those sewage facilities constructed on government land and located downstream of the terminal manhole.	Noted.
4.	The lot owner shall be responsible for the maintenance of his completed stormwater drainage and sewage works.	Noted.
5.	The lot owner shall allow all time free access for the Government and its agent to conduct audit on his completed drainage works.	Noted.

Gold Rich Planners & Surveyors Ltd.

金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K. 香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室 Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138 Fax. 傳真: (852) 2762 1783 E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Executive Summary

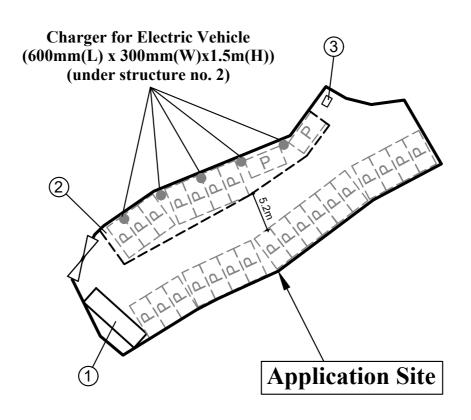
- The application site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories.
- 2. The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.
- 3. The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years
- 4. The area of the site is about 737m². No Government Land is involved.
- 5. 26 parking spaces for private cars are proposed on site.
- 6. A 1-storey guardroom, an open shed and an electric meter box are proposed on site.

 The total floor area is about 194.1m².
- 7. Operating hours are 24 hours daily including Sundays and public holidays.
- 8. The proposed development caters for the huge demand of parking spaces of residents in vicinity and reduces roadside illegal parking.

行政摘要

- 1. 申請地點位於新界屯門大欖涌丈量約份第385約地段第270號(部分)。
- 2. 申請地點處於掃管笏分區計劃大綱核准圖編號 S/TM-SKW/15 下的「鄉村式發展」地帶。
- 3. 申請人擬議將申請地點用作「擬議臨時公眾停車場(私家車)」用途,為期五年。
- 4. 申請面積為大約737平方米。不涉及任何政府土地。
- 5. 申請地點擬議提供26個私家車車位。
- 6. 申請地點擬議提供一個一層高的保安亭、一個開放式蔭棚及一個電箱。總樓 面面積約 194.1 平方米
- 7. 營運時間為每天 24 小時包括星期日及公眾假期。
- 8. 該申請能滿足大量附近居民的車位需求並減少路邊違例泊車。





Legend

Vehicular Ingress / Egress

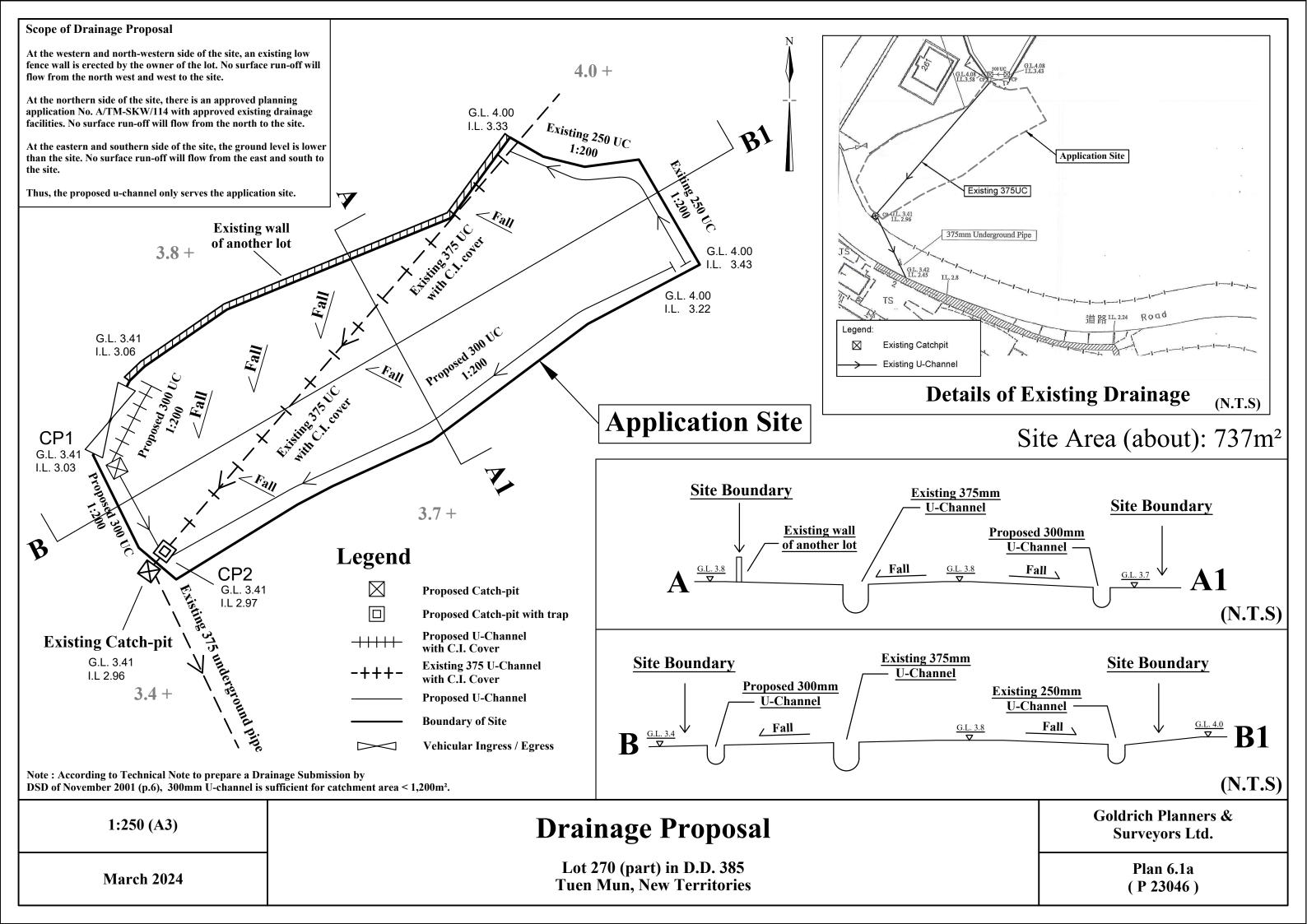
Parking space for private cars (5m (L) x 2.5m (W))

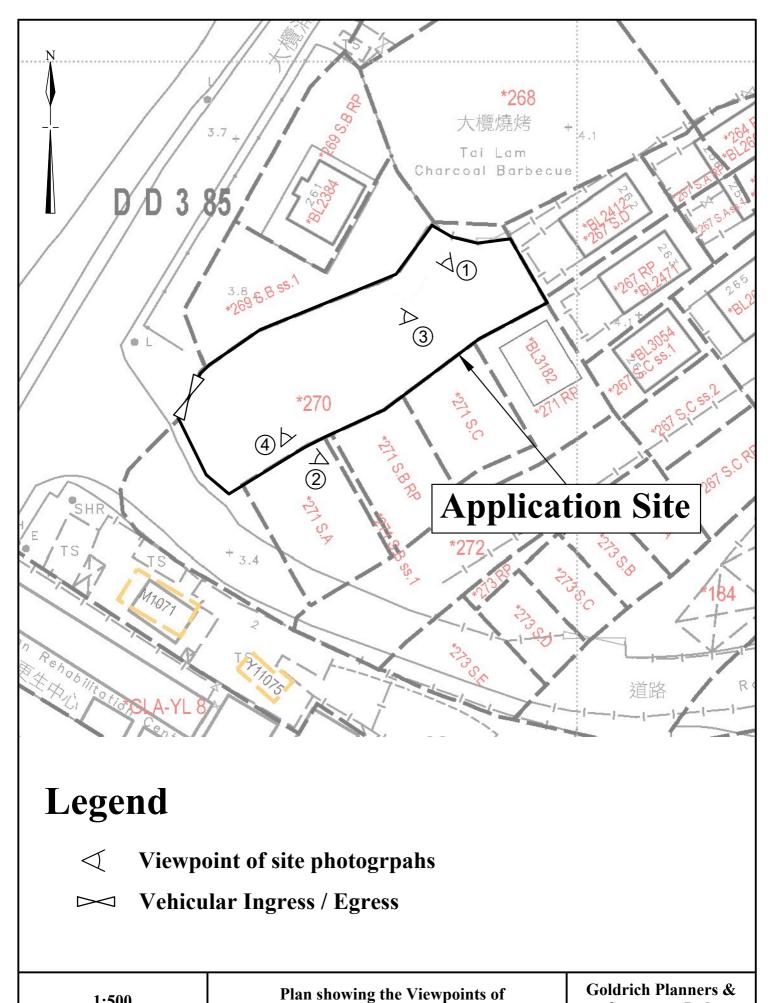
• Charger for Electric Vehicle (600mm(L) x 300mm(W)x1.5m(H))

Site Area (about): 737m²

No.	Structure / Use	Covered Area	Floor Area	Height	Storeys
1	Guard Room	23m²	23m ²	4.5m	1
2	Open Shed	170m²	170m ²	4.5m	1
3	Electric Meter Box	1.1m ²	1.1m ²	2.2m	1
	Total	<u>194.1m²</u>	<u>194.1m²</u>		

1:500	Layout Plan	Goldrich Planners & Surveyors Ltd.	
March 2024	Lot 270 (part) in D.D. 385 Tuen Mun, New Territories	Plan 3b (P 23046)	





1:500
Site Photographs

Lot 270 (part) in D.D. 385
Tuen Mun, New Territories

Plan Showing the Viewpoints of Surveyors Ltd.

Plan 8
(P 23046)

VP1 (25.4.2024)



VP2 (26.3.2024)



VP3 (26.3.2024)



VP4 (26.3.2024)



For Official Use Only	Application No. 申請編號	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

 Name of Applicant 	申請人姓名/名稱
---------------------------------------	----------

(☑Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構)

胡志文

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /回Company 公司 /□Organisation 機構)

Goldrich Planners and Surveyors Ltd. 金潤規劃測量師行有限公司

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 737 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 194.1 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(iv) <u>I</u>	For Type (iv) applicate	on 供第(iv)類甲請						
(a)								
		<u>lent and development particulars in part (v) below</u> —]發展限制 並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 —						
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由 to 至						
	Gross floor area restrict: 總樓面面積限制	on From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方	i米					
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由% to 至%						
	Building height restricti 建築物高度限制	From 由m 米 to 至m 米						
		From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至	From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至					
		mPD 米 (主水平基準上)	mPD 米 (主水平基準上)					
		From 由storeys 層 to 至sto	reys 層					
Non huilding area restriction		etion From 由m to 至m	From 由 m to 至 m					
(v) <u>I</u>	For Type (v) application	n 供第(v)類申請						
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展		Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private for a Period of 5 Years	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years					
		(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建	義詳情)					
(b) <u>De</u>	velopment Schedule 發展							
Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓			☑About 約					
Proposed plot ratio 擬議地積比率		00.0	☑About 約					
Proposed site coverage 擬議上蓋面積 Proposed no. of blocks 擬議座數 Proposed no. of storeys of each block		9	☑About 約					
		□ include 包括 storeys of base						
		□ exclude 不包括storeys of b						
Pro	pposed building height of e	ach block 每座建築物的擬議高度 mPD 米(主水平基準	上) □About 約 ☑About 約					

7. Anticipated Completi 擬議發展計劃的預		of the Development Proposal 時間	
Anticipated completion time (in n 擬議發展計劃預期完成的年份及 (Separate anticipated completion Government, institution or comm	nonth and ; 及月份(分 times (in unity facili	year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 202 期 (倘有)) (例:2023 年 6 月) month and year) should be provided for the proposed public open	,
Mid-2024			
	• • • • • • • • • • •		•••••
			•••••
	• • • • • • • • • • • •		•••••
	• • • • • • • • • • • •		•••••
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
8. Vehicular Access Arr	angemer	at of the Development Proposal	
擬議發展計劃的行	車通道	安排	
Amy vahioulam access to the	Yes 是	✓ There is an existing access. (please indicate the street na appropriate)有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))	me, where
Any vehicular access to the site/subject building?			
是否有車路通往地盤/有關		Tai Lam Chung Road	
建築物?		There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)	the width)
	No 否		
	Yes 是	✓ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)	
		請註明種類及數目並於圖則上顯示)	
		Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	26
		Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	
Any provision of parking space for the proposed use(s)?		Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	
是否有為擬議用途提供停車		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	
位?		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
	No 否		
	Yes 是	(Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)	
	, , ,	請註明種類及數目並於圖則上顯示)	
		Taxi Spaces 的士車位	
		Coach Spaces 旅遊巴車位	
Any provision of loading/unloading space for the		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	
proposed use(s)?		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	
是否有為擬議用途提供上落客		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
貨車位?			
	No 否		

Gist of Applica	tion F	申請摘要						
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請 <u>盡量</u> 以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)								
Application No. 申請編號	(For Of	ficial Use Only) (請勿	刀填舄此欄)					
Location/address 位置/地址	Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories							
Site area 地盤面積			737	S	sq. m 平方シ	★ ☑ About 約		
	(includ	es Government land	of包括政府二	上地	sq. m 平方爿	长 □ About 約)		
Plan 圖則	Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15							
Zoning 地帶	"Village Type Development" ("V")							
Applied use/ development 申請用途/發展	Pro	posed Temporary	Public Vehicl	e Park (Private Ca	rs) for a Per	iod of 5 Years		
(i) Gross floor are and/or plot rati			sq.m	平方米	Plot Ra	utio 地積比率		
總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用		□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於		
		Non-domestic 非住用	194.1	☑ About 約 □ Not more than 不多於	0.263	☑About 約 □Not more than 不多於		
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用						
		Non-domestic 非住用	3					
		Composite 綜合用途						

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用			□ (Not m	m 米 nore than 不多於)
					法(主水平基準上) nore than 不多於)
				□ (Not m	Storeys(s) 層 nore than 不多於)
			(□Ind	□ Carport □ Baseme	nt 地庫 Floor 防火層
	Non-domestic 非住用		4.5	☑ (Not m	m 米 nore than 不多於)
					长(主水平基準上) nore than 不多於)
			1	☑ (Not m	Storeys(s) 層 nore than 不多於)
	Composite 綜合用途		(□Ind	□ Carport □ Baseme	nt 地庫 Floor 防火層
				□ (Not m	m 米 nore than 不多於)
				mPD ⅓ □ (Not m	K(主水平基準上) nore than 不多於)
				□ (Not m	Storeys(s) 層 nore than 不多於)
			(□Ind	□ Carport □ Baseme	nt 地庫 Floor 防火層
(iv) Site coverage 上蓋面積		26.3		%	☑ About 約
(v) No. of units 單位數目					
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人		sq.m 平方米	∜ □ Not les	ss than 不少於
	Public 公眾		sq.m 平方爿	≺ □ Not les	ss than 不少於

(vii)	No. of parking	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	26
	spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	26
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	
		Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese	English
	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		√
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		✓
Location Plan (Plan 1) and Lot Index Plan (Plan 2)	_	
	_	
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		✓
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Note: May insert more than one 「✔」. 註: 可在多於一個方格內加上「✔」號		

Justifications

1. **Applied Use**

The applied use is "Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars)" for a Period of 5 Years.

2. Location

The site is on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories. Please refer to Plan 2a for details.

3. Site Area

The area of the site is about 737 m². No Government Land is involved. Please refer to Plan 2a for details.

4. Development Parameters

(a) Operation Hours

The proposed development will operate 24 hours daily including Sundays public holidays.

(b) Mode of Operation

26 parking spaces for private cars are proposed on site. No light goods vehicles, medium goods vehicles, heavy goods vehicles and container trailers/tractors will be allowed to enter the Site. Please refer to Plan 3a for details.

(c) Structure

A 1-storey guardroom, an open shed and an electric meter box are proposed on site. The details of the structures are as follows:

No	Use	Covered Area	Floor Area	Height	No of Storey
1	Guardroom	$23m^2$	$23m^2$	4.5m	1
2	Open Shed	170m ²	170m ²	4.5m	1
3	Electric Meter Box	<u>1.1m²</u>	<u>1.1m²</u>	2.2m	1
	Total:	<u>194.1m²</u>	<u>194.1m²</u>		

Please refer to the Layout Plan (Plan 3a) for details.

5. Planning Context

(a) Town Planning Zoning

The site falls within the "Village Type Development" ("V") zone under the Approved So Kwun Wat Outline Zoning Plan No. S/TM-SKW/15.

The planning intention of the "V" zone is to designate both existing recognized villages and areas of land considered suitable for village expansion. Land within this zone is primarily intended for development of Small Houses by indigenous villagers. It is also intended to concentrate village type development within this zone for a more orderly development pattern, efficient use of land and provision of infrastructures and services. Selected commercial and community uses serving the needs of the villagers and in support of the village development are always permitted on the ground floor of a New Territories Exempted House. Other commercial, community and recreational uses may be permitted on application to the Town Planning Board.

Public Vehicle Park use is commercial uses which serves the needs of the villagers and in support of the village development. This use may be permitted on application to the Town Planning Board.

6. No Adverse Impact

(a) Visual

The proposed public vehicle park is compatible with the surrounding environment. Numbers of 3-storey Small Houses are in the vicinity. No significant adverse visual impact is anticipated resulting from the proposed use.

(b) Traffic

Please refer to Layout Plan at Plan 3a. A total of 26 nos. of parking spaces are proposed on site. About half (13 numbers) are holiday drivers. These vehicles will only leave the vehicle park on holidays and occasionally on weekdays. Manoeuvring space for vehicles is allowed within the site. No reversing or turning of vehicles on public road is expected. Vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to be parked at the site. Container tractors / trailers and vehicles exceeding 5.5 tonnes will not be allowed to enter the site.

The site is accessible by Tai Lam Chung Road.

The Trip generation and attraction rates are estimated as follow:

Dowlada	Trip Generation	Trip Attraction
Periods	Private Cars	Private Cars
21:00-07:00	0	0
07:00-08:00	2	0
08:00-09:00	2	0
09:00-10:00	1	0
10:00-11:00	0	0
11:00-12:00	1	1
12:00-13:00	0	1
13:00-14:00	1	1
14:00-15:00	0	0
15:00-16:00	1	0
16:00-17:00	0	1
17:00-18:00	0	1
18:00-19:00	1	2
19:00-20:00	1	2
20:00-21:00	<u>0</u>	<u>1</u>
Total:	<u>10</u>	<u>10</u>

Given the low level of trip generation and attraction rate, no significant adverse traffic impact is anticipated to Tai Lam Chung Road.

(c) Drainage

The applicant will submit a drainage proposal, with provision of peripheral u-channels and catchpits to mitigate adverse drainage impact generated by the development after planning approval has been granted from the Board. The applicant will implement the proposed drainage facilities at the application site once the drainage proposal is accepted by the Drainage Services Department.

7. Planning Gain

The villagers nearby currently severe shortage of vehicle parking spaces for private cars and light goods vehicles. The proposed development caters for the needs of parking spaces in the area and reduces roadside illegal parking.

□Urgent	□Return	receint	□Expand	Group	□Restricted	□Prevent (๊ ดทv
Lorgent		receipt		Group			.upy

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND

寄件日期: 2024年05月29日星期三 15:00

收件者: 副本:

主旨: 轉寄: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

附件: A_TM-SKW_125_Lr to TPB_FI_EPD RtC_28.5.2024.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Wednesday, May 29, 2024 2:56 PM

To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Cc:

Subject: Fw: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

From: Rich Gold <goldrichplanners@gmail.com>

Sent: Wednesday, May 29, 2024 2:37 PM **To:** tpbpd/PLAND < tpbpd@pland.gov.hk >

Cc:

Subject: Re: Planning Application No.: A/TM-SKW/125 - Submission of Further Information

Dear Sir,

We would like to submit an updated further information to supersede the further information submitted on 29.5.2024 at 10:11 a.m. The original copy will be posted to the TPB. Thank you.

Regards,

Alan Poon

Gold Rich Planners & Surveyors Ltd.

金潤規劃測量師行有限公司

Room E, 8/F., Keader Centre, 129 On Lok Rd, Yuen Long, N.T. H.K.

香港新界元朗安樂路129號基達中心8樓 E室

Tel. 電話: (852) 2714 2821, 2713 2138

Fax. 傳真: (852) 2762 1783

E-mail 電郵: goldrichplanners@gmail.com

Your Ref.: A/TM-SKW/125

Our Ref.: P23046/TL24272

28 May 2024

The Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Post and Email: tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

Submission of Further Information

S16. Application

Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years on Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories

We would like to submit further information to respond to the comments from the Environmental Protection Department dated 27.5.2024.

Yours faithfully, For and on behalf of Goldrich Planners & Surveyors Ltd.

Francis Lau

Encl.

Your Ref.: A/TM-SKW/125 Our Ref.: P23046

Comments from the Environmental Protection Department dated 27.5.2024

	Comments	Responses
i)	What are the output power of the proposed EV chargers to be installed?	The output power of the proposed EV chargers is 21kW per charger.
ii)	Will fee-charging payment be required for using these EV chargers? If affirmative, any smart systems (e.g. display boards showing the EV charging space availability information, occupancy sensors, etc.) including payment system will be installed?	No fee will be charged for using these EV chargers. No smart system will be installed.

Similar s.16 Applications within the same "Village Type Development" Zone on the So Kwun Wat Outline Zoning Plan in the past 5 years

Approved Applications

	Application No.	Applied Use(s)/Development(s)	Zoning	Date of Consideration
1	A/TM-SKW/103	Proposed Temporary Private Vehicle Park for	"V"	20.3.2020
		Private Cars and Light Goods Vehicles		
		(Excluding Container Vehicles) for a Period		
		of 3 Years		
2	A/TM-SKW/118	Renewal of Planning Approval for Temporary	"V"	17.3.2023
		Private Vehicle Park for Private Cars and		
		Light Goods Vehicles (Excluding Container		
		Vehicles) for a Period of 3 Years		

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Tuen Mun, Lands Department:

- no adverse comment on the application; and
- there is no Small House application approved or under processing on the application site (the Site).

2. Traffic

- (a) Comments of the Commissioner for Transport:
- no adverse comment on the application.
- (b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department:
- no adverse comment on the application.

3. Environment

- (a) Comments of the Secretary for Environment and Ecology:
- no adverse comment from electric vehicle charging point of view.
- (b) Comments of the Director of Environmental Protection:
- no objection on the application; and
- no substantiated environmental complaint pertaining to the Site was received in the past three years.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services:

• no objection in principle to the proposal subject to fire service installations being provided to his satisfaction.

5. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department:

- no adverse comment on the application; and
- should the application be approved, approval conditions requiring the implementation and maintenance of the accepted drainage proposal to the satisfaction of the Director

of Drainage Services or of the Town Planning Board should be stipulated.

6. Electricity Safety

Comments of the Director of Electrical and Mechanical Services:

• no comment from electricity supply safety aspect.

7. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department:

- no objection to the application; and
- there is no record of approval by the Building Authority for any structure at the Site.

8. <u>District Officer's Comments</u>

Comments of the District Officer (Tuen Mun), Home Affairs Department:

• his office has not received any comment from locals regarding the application.

9. Other Departments

The following government departments have no comment on the application, including the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department, Director of Agriculture, Fisheries and Conservation and Commissioner of Police.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with concerned owner(s) of the application site (the Site).
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Tuen Mun, Lands Department (DLO/TM, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises Old Schedule agricultural lot, i.e. Lot no.270 (Portion) in D.D. 385 ("the Lot"), held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government:
 - (ii) there is unauthorised structure on the Site. The lot owner(s) should immediately rectify/regularize the lease breaches and his office reserves the rights to take necessary lease enforcement action against the breaches without further notice;
 - (iii) the Site is accessible via a local access on Government land leading from Tai Lam Chung Road. His office does not carry out maintenance works for the said access nor guarantee that any right-of-way to the Site will be given. The applicant shall be responsible for his own access arrangement;
 - (iv) should planning approval be given to the application, the lot owner(s) will need to apply to his office for a Short Term Waiver (STW) to permit the structures to be erected. Besides, given the proposed use is in temporary nature, only application for erection of temporary structure(s) will be considered. The application for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it will be approved. The STW, if approved, will be subject to such terms and conditions, including payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate to be imposed by LandsD; and
 - (v) his office reserves the right to take lease enforcement actions as considered appropriate against any unauthorized erection/extensions/alternations of the structures erected or to be erected within the subject lot or any unauthorised occupation of Government land at any time irrespective of whether planning permission will be given or not. Enforcement action will be taken should any structure or structures be found erected without prior approval given by his office or be in breach of the approval given;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that:
 - (i) the local carriageway and footpath leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local carriageway and footpath for using it as the access to the Site; and
 - (ii) sufficient manoeuvring space should be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads;

- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) the access road connecting the Site to Tai Lam Chung Road is not and will not be maintained by HyD; and
 - (ii) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;
- (e) to note the comments of the Secretary for Environment and Ecology that:
 - (i) to echo with the revision of the Chapter 8 of HKPSG about electric vehicle (EV) charging facilities and to support the Government's policies in promoting the wider adoption of EVs, it is suggested that the applicant complies with the requirement of HKPSG, i.e. EV chargers with output power of not less than 7kW (i.e. medium chargers) should be equipped at all parking spaces for private cars of the Site; and
 - (ii) the Government aims to formulate a citywide green transformation roadmap and timetable for public buses and taxis in 2024, and provide support to realise the goal of introducing about 3 000 electric taxis by end-2027. A comprehensive quick charging network is needed to effectively support the operations of electric commercial vehicles and achieve the aforesaid target. In this connection, it is suggested that the applicant could consider installing some quick chargers (e.g. with output power of 100kW or higher) at the proposed site and open up a certain number of charging spaces for electric commercial vehicles for use, e.g. electric taxis;
- (f) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" to minimise any potential environmental nuisances;
- (g) to note the comments of the Director of Fire Services that:
 - (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) proposal are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval; and
 - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy; and the location of proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans;
- (h) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - (i) if any existing structures are erected on leased land without approval of BD (not being a New Territories Exempted House), they are unauthorised under Buildings Ordinance (BO) and should not be designated for any approved use under the captioned application;
 - (ii) before any new building works are to be carried out on the Site, the prior approval and consent of the Building Authority (BA) should be obtained, otherwise they are

- unauthorised building works (UBWs). An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
- (iii) for UBWs erected on leased land, including the existing structures under the application, enforcement action may be taken by the BA to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBWs as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBWs on the Site under BO;
- (iv) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
- (v) if the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide, its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of B(P)R at the building plan submission stage; and
- (vi) details comments under BO will be provided during building plans submission; and
- (i) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services that in the interests of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the parties concerned with planning, designing, organizing and supervising any activity near the underground cable or overhead line should approach the electricity supplier (i.e. CLP Power) for the requisition of cable plans (and overhead line alignment drawings, where applicable) to find out whether there is any underground cable and/or overhead line within and/or in the vicinity of the Site. They should also be reminded to observe the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the "Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines" established under the Regulation when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines.

☐ Urgent	Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt	☐ Mark Subject Restricted	Expand personal&publi
	A/TM-SKW/125 DD 385 Ta 04/03/2024 02:26	i Lam Chung Tsu	en	
From: To: Sent by: File Ref:	"tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> tpbpd@pland.gov.hk</tpbpd@pland.gov.hk>			·

A/TM-SKW/125

Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung Tsuen, Tuen Mun

Site area: About 755sq.m

Zoning: "VTD"

Applied use: 27 Vehicle Parking / 5 Years

Dear TPB Members,

This lot has been part of the parking serving BBQ site for many years but has managed to operate without the requisite approvals. Has any enforcement action been taken?

Object strongly to the 5 Years as this would allow operator almost 3 years before any action would be taken with regard to failure to fulfil conditions.

This looks like an application that will be approved as a 'Streamline', whereby there is auto approval and no discussion with regard to any issues that have been raised.

A very convenient arrangement that undermines the purpose of the intention of having planning guidelines in the first place.

Mary Mulvihill